



NAETISL

National Association of
Educational Translators and
Interpreters of Spoken Languages



MODDC

Missouri
Developmental
Disabilities Council

РОЗУМІННЯ ПОСЛУГ ПЕРЕХОДУ У СПЕЦІАЛЬНІЙ ОСВІТІ: *посібник для батьків*

Фінансування проекту Support Language Access in Schools у Міссурі, наданого Радою з розвитковими інвалідностями Міссурі, було підтримане Адміністрацією громадського життя (ACL), Міністерством охорони здоров'я США та Соціальні служби (HHS) у рамках фінансової допомоги на загальну суму \$1,361,246 з 100-відсотковим фінансуванням ACL/HHS. Зміст належить автору(ам) і не обов'язково відображає офіційну позицію чи схвалення з боку ACL/HHS чи уряду США.



naetisl@gmail.com



www.naetisl.org

NAETISL



Follow us



MODDC



moddc@moddcouncil.org



www.moddcouncil.org



Розуміння послуг переходу у спеціальній освіті: *посібник для батьків*

Послуги переходу — це скоординований набір заходів, спрямованих на допомогу учням з інвалідністю плавно переходити від школи до життя після закінчення школи. Це може включати подальшу освіту, працевлаштування та самостійне життя. Ці послуги є частиною Індивідуальної освітньої програми студентів (ІОП).

Коли починаються послуги з переходу?

Відповідно до Закону про освіту осіб з інвалідністю (IDEA), планування переходу має розпочатися до 16 років (або навіть раніше, якщо це доречно) у ІОП. Однак у багатьох штатах школи заохочують починати навчання вже у 14 років.

Яка мета планування переходу?

Мета — підготувати учнів з інвалідністю до життя після закінчення школи. Це включає:

- Післяшкільна освіта або професійна підготовка
- Працевлаштування (конкурентне або підтримуване)
- Незалежне або підтримуване життя
- Участь громади та послуги для дорослих

Хто бере участь у процесі переходу?

Планування переходу — це командна робота. Зазвичай вона включає:

- Батьки або опікуни
- Вчителі спеціальної та загальної освіти



- Шкільні консультанти або координатори переходу
- Адміністрація школи
- Представники громадських або дорослих служб (коли це доречно)
- Найголовніше — студент як ключовий приймач рішень

Що входить до плану переходу?

План переходу є частиною ІОП і повинен включати:

- Цілі післяшкільної освіти, засновані на вікових оцінках у таких сферах, як освіта, навчання, працевлаштування та незалежне життя. Послуги та заходи з переходу, які допомагають учню досягати цих цілей.
- Курс навчання — скоординований набір занять або досвіду, пов'язаних із цілями студента

Які види послуг або підтримки вважаються послугами переходу?

Прикладами послуг переходу є:

- Дослідження роботи та навчання на робочому місці (наприклад, стажування або стажування на роботі)
- Навчання життєвим навичкам (наприклад, приготування їжі, бюджетування або користування громадським транспортом)
- Допомога з поданням заявок на коледж або професійні програми
- Навички написання інтерв'ю та резюме
- Навчання відстоювати свої права
- Зв'язок із агентствами для дорослих (наприклад, професійна реабілітація)

Яку роль відіграють батьки у плануванні переходу?

Батьки є ключовими партнерами в цьому процесі. Ти можеш:



- Допомогти дитині розкрити сильні сторони, інтереси та майбутні цілі
- Відстоювати послуги, які підтримують ці цілі
- Поєднувати дитину з реальним життєвим досвідом (наприклад, хатніми справами, роботою, волонтерством)
- Співпрацювати зі шкільним персоналом та зовнішніми агентствами

Чи є підтримка після школи?

Після закінчення школи захист і послуги за IDEA припиняються.

Однак інші програми для дорослих — такі як професійна реабілітація (VR) або послуги з порушеннями розвитку (DD) — можуть надавати постійну підтримку.

Що, якщо моя дитина не планує йти до коледжу?

План переходу має відображати індивідуальні сильні сторони та вподобання вашої дитини, незалежно від того, чи включає це:

- Працевлаштування з підтримкою
- Професійна школа
- Денні програми на основі громади
- Життя самостійно або з підтримкою
- Волонтерська діяльність або інші значущі заняття

Що мені тепер робити як батькові?

Ось кілька кроків, які ви можете зробити:

- Запитайте свою команду з ІОП, коли почнеться планування переходу (або попросіть раніше)
- Заохочуйте дитину брати участь у зустрічах ІОП
- Досліджуйте кар'єру та життєві навички разом із дитиною вдома





- Дізнайтеся про послуги для дорослих та ресурси для громади
- Залишайтеся залученими та поінформованими — це подорож

Планування переходу — це надання вашій дитині можливості побудувати змістовне, доросле життя. Чим раніше ви почнете, тим краще вони будуть підготовлені.

Чи можу я отримати допомогу з переходом за межі школи моєю мовою?

Соціальні служби зазвичай надають послуги з доступу до мови. Дізнайтеся, як ви шукаєте перекладача.

Ви також можете попросити керівника команди ІОП запросити представників соціальної служби, з якою ви можете співпрацювати в майбутньому. Перекладач на зустрічі ІОП може допомогти з комунікацією.

